

The logo for CANTON, featuring the word "CANTON" in a bold, sans-serif font. The letter "C" is stylized with a thin vertical line passing through its center.

**CANTON**

**BEDIENUNGSANLEITUNG**  
MANUAL

# DANKE!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Canton entschieden haben.  
Ihnen stehen nun viele Hörstunden mit hervorragenden Klängen bevor.

Sollten Sie Fragen haben, oder weitere Informationen benötigen, stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Service-Telefon: +49 (0)6083 / 287-87

Service-E-Mail: [service@canton.de](mailto:service@canton.de)

Canton Elektronik GmbH + Co. KG  
Neugasse 21-23  
61276 Weilrod  
Germany

# INHALT

Sicherheitshinweise	Seite 4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite 6
Allgemeines	Seite 7
Positionierung im Raum	Seite 8
Aufstellung / Montage	Seite 9
Anschlussmöglichkeiten	Seite 11
Fehlersuche	Seite 13
Garantie	Seite 15

# SICHERHEITSHINWEISE

**Achtung:**

Sachgemäße Aufstellung und sachgemäßer Anschluss des Lautsprechers fallen in die Verantwortung des Anwenders. Canton kann keine Verantwortung für Schäden oder Unfälle übernehmen, die durch unsachgemäße Aufstellung oder unsachgemäßen Anschluss verursacht werden!

**Wichtige Sicherheitsunterweisung!**

Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen. Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise. Bewahren Sie diese Anweisungen auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus.

Betreiben Sie dieses Gerät nur in gemäßigttem Klima (nicht in tropischem Klima). Betreiben Sie dieses Gerät nur im Innenbereich, nicht im Außenbereich oder in Feuchträumen. Um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlages zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Nässe ausgesetzt werden. Betreiben Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser. Setzen Sie dieses Gerät keinem Tropf- oder Spritzwasser aus. (Die Hinweise in diesem Absatz gelten nicht für "Outdoor-Lautsprecher".)

Starke Temperaturschwankungen führen zu Kondensniederschlag (Wassertröpfchen) im Gerät. Warten Sie mit der Inbetriebnahme, bis sich die entstandene Feuchtigkeit verflüchtigt hat (min. 3 Stunden). Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, die mit Flüssigkeiten gefüllt sind (wie z. B. Vasen). Berühren Sie Signal- und Netzkabel nie mit nassen Händen. Stellen Sie kein offenes Feuer, wie z. B. brennende Kerzen, auf oder in die Nähe des Gerätes. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen wie z. B. Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen. Verhindern Sie direkte Sonneneinstrahlung. Stellen Sie das Gerät gemäß den Herstellerhinweisen auf. Wählen Sie immer einen ebenen Untergrund; das Gerät muss lotrecht stehen. Die Standfläche (Untergrund) muss vor dem Aufstellen des Geräts hinsichtlich seiner Tragfähigkeit geprüft werden. Sollte Unsicherheit aufgrund des Gewichts bestehen, ist ein Fachmann zurate zu ziehen. Kontrollieren Sie regelmäßig den festen Stand des Geräts sowie den festen Halt der Standfläche. Stellen Sie das Gerät nicht in direkter Nähe zu einer Kante (Tisch- oder Regalkante) oder (Treppen-)Stufe auf, um ein Herunterfallen durch Vibrationen zu vermeiden. Falls erforderlich, sichern Sie das Gerät gegen Herunterfallen. Üben Sie keine Gewalt auf Bedienelemente, Anschlüsse und Leitungen aus. Stecken Sie keine Gegenstände oder Körperteile in die Öffnungen des Gerätes. Stromführende Teile im Inneren des Gehäuses könnten berührt und/oder beschädigt werden. Dies kann zu Kurzschlüssen, elektrischen Schlägen und Feuerentwicklung führen.

Passive Lautsprecher dürfen niemals mit dem Stromnetz, sondern nur mit den entsprechenden Verstärkerausgangsbuchsen verbunden werden. Montieren Sie an Lautsprecherleitungen keine Steckverbinder, die auch mit dem Stromnetz (Steckdose) verbunden werden können, wie z.B. 4mm Stecker (sog. Bananenstecker).



Verwenden Sie nur Befestigungsmaterial und Zubehör, welches vom Hersteller zugelassen ist und/oder mit dem Gerät mitgeliefert wird. Verwenden Sie nur Rollwagen, Ständer, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller spezifiziert oder mit dem Gerät verkauft werden. Wenn Sie einen Rollwagen verwenden, bewegen Sie den Rollwagen/Geräte-Verbund nur vorsichtig, um Schäden und Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.

Reinigen Sie dieses Gerät nur mit einem sauberen, trockenen Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven, alkoholhaltigen oder scheuernden Mittel. Wenden Sie sich bei allen Reparatur- und Wartungsarbeiten an qualifizierte Fachkräfte. Dies ist dann erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt ist, wie z.B. bei Beschädigungen von Anschlüssen, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, dieses Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde. Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät oder Zubehör vor. Nicht autorisierte Veränderungen können die Sicherheit, die Einhaltung von Gesetzen oder die Systemleistung beeinträchtigen. In diesem Fall kann die Betriebserlaubnis/Garantie erlöschen.



Falls bei der Wiedergabe Tonverzerrungen wie z.B. unnatürliches Klopfen, Pochen oder hochfrequentes Klicken auftreten, ist der Lautstärkepegel umgehend zu reduzieren. Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht über einen längeren Zeitraum bei hohen Pegeln. Unterbrechen Sie die Wiedergabe, falls Sie Klingel- oder Pfeifgeräusche in den Ohren hören oder den Eindruck haben, hohe Töne (auch kurzzeitig) nicht mehr wahrnehmen zu können.



Das Gerät enthält Permanentmagnete. Stellen oder legen Sie keine Gegenstände auf oder unmittelbar neben das Gerät, die empfindlich auf Magnetfelder reagieren können (z. B. Röhrenfernseher, ext. Festplatten, Magnetkarten, Videokassetten usw.).



Das Gerät und/oder der Beipack kann Kleinteile enthalten, die verschluckt werden können. Es besteht Erstickungsgefahr! Daher nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.



Dieses Symbol weist Sie auf wichtige Bedienungs- und Instandhaltungsanweisungen auf dem Produkt oder in den mitgelieferten Begleitunterlagen (Anleitung) hin.

**Weitere wichtige Sicherheitsunterweisung für On-Wall-Lautsprecher (Wandmontage-Lautsprecher):**

Befolgen Sie alle Montage- und Sicherheitshinweise. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr und Gefahr von Schäden an Eigentum. Installieren Sie das Gerät gemäß den Herstellerhinweisen. Um Schäden/Verletzungen zu vermeiden, muss das Gerät gemäß der Anleitung sicher an der Wand befestigt werden.

Stellen Sie sicher, dass die Wand eine ausreichende Tragfähigkeit für das Gerät besitzt.

Stellen Sie sicher, dass sich an der Befestigungsstelle in der Wand keine elektrischen Leitungen oder Rohre (Gas, Wasser, Heizung, etc.) befinden. Das Bohren in Leitungen und/oder Rohre kann zu elektrischem Schlag, Feuerentwicklung, Explosion, Verbrühungen usw. führen. Es besteht Lebensgefahr! Wenden Sie sich bei Bedarf an einen Fachmann.

## BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Lautsprechersystem ist zur Verwendung in geschlossenen Räumen konzipiert und darf nicht im Freien oder in nasser Umgebung verwendet werden (Diese Anforderung gilt nicht für "Outdoor-Lautsprecher").

Das Gerät darf nicht umgebaut oder verändert werden. Schließen Sie das Gerät so an, wie in der Anleitung beschrieben und beachten Sie die Sicherheitshinweise. Belasten Sie das Gerät maximal mit der auf dem Typenschild spezifizierten Eingangsleistung.



Innerhalb der Europäischen Union in Verkehr gebrachte Elektro- und Elektronikgeräte müssen mit einem CE-Zeichen versehen sein, um anzuzeigen, dass das Gerät den geltenden Anforderungen (z. B. zur Gerätesicherheit oder elektromagnetischen Verträglichkeit) entspricht.



Gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte informieren Sie sich bei Bedarf bei Ihrem zuständigen Entsorgungsunternehmen oder der Gemeinde-/Stadtverwaltung über die für Sie kostenfreie Entsorgung. Sie dient dem Umwelt- und Gesundheitsschutz als auch der Einsparung von (seltene) Rohstoffen durch Wiederverwertung (Recycling).

# ALLGEMEINES

Canton-Lautsprecher sind für den Betrieb an Verstärkern mit hoher Ausgangsleistung geeignet, selbst wenn diese höher ist als die in den technischen Daten des Canton-Lautsprechers angegebene Belastbarkeit. Tatsächlich geht eine Gefahr für den Lautsprecher eher von leistungsschwachen Verstärkern aus, da sie bei dem Versuch, durch "Aufdrehen" von Lautstärke- und Klangstellern mehr Schalldruck zu erzeugen, übersteuert werden. Durch sogenanntes „Clipping“ können Verzerrungen erzeugt werden, die insbesondere die Hochtöner der Lautsprecher zerstören können. Achten Sie deshalb bei der Lautstärkeeinstellung auf Verzerrungen und reduzieren Sie gegebenenfalls umgehend die Lautstärke.

Um seine maximale Leistungsfähigkeit zu entwickeln, benötigt ein Lautsprecher eine Einspielzeit von ca. 15–20 Betriebsstunden. In dieser Zeit verändern sich die Eigenschaften vieler mechanischer Komponenten, bis sie die bei der Entwicklung des Lautsprechers festgelegten Werte erreicht haben, d.h. die Aufhängung der Chassis wird beweglicher und die Wiedergabequalität positiv beeinflusst.

**Achtung:**

Standlautsprecher haben einen hohen Schwerpunkt und können bei unsachgemäßer Aufstellung oder ruckartigen Bewegungen leicht umkippen. Dies zu vermeiden liegt im Verantwortungsbereich des Anwenders.

Stellen Sie Standlautsprecher daher ausschließlich auf einem ebenen Untergrund auf, der eine ausreichende Tragfähigkeit besitzt. Der Lautsprecher muss lotrecht stehen.

# POSITIONIERUNG IM RAUM

## Stereo-Betrieb:

Bei Verwendung von zwei Lautsprechern werden diese idealerweise in einem sog. Stereo-Dreieck (gleichseitiges Dreieck) angeordnet. Hierbei ist der Abstand zwischen den Lautsprechern gleich dem Abstand jedes Lautsprechers zum Hörplatz (siehe Abb. 1).

## Mehrkanal-Betrieb:

Abhängig von der Anzahl der verwendeten Lautsprecher werden diese unterschiedlich angeordnet. Bitte schauen Sie in der Anleitung Ihres AV-Verstärkers nach der idealen Aufstellung für das von Ihnen gewählte Setup.

Grundsätzlich gilt: Center geradeaus (unter dem TV), Front links und Front rechts jeweils ca.  $22^{\circ}$ - $30^{\circ}$  zur Seite, Surround links und Surround rechts jeweils ca.  $110^{\circ}$ - $120^{\circ}$  zur Seite, Subwoofer zwischen TV und Front links bzw. rechts (siehe Abb. 2).

## Wandabstand:

Der Lautsprecher sollte nach Möglichkeit nicht in einer Raumecke stehen und mindestens 30cm Abstand zur (Rück-)Wand aufweisen (siehe Abb. 3). Diese Anforderung gilt nicht für On-Wall-Lautsprecher.

Abb. 1

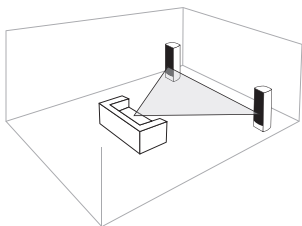


Abb. 2

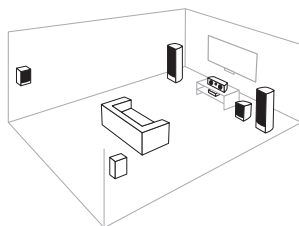
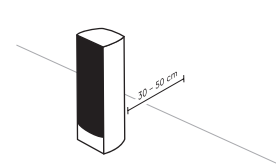


Abb. 3





# AUFSTELLUNG / MONTAGE

## Gerätefüße:

Bei einer Aufstellung auf harten Untergründen wie Stein-, Holz- oder Glasböden (Stand-, Kompakt- und Centerlautsprecher) bzw. Montage an der Wand (On-Wall Lautsprecher) montieren Sie bitte die mitgelieferten (selbstklebenden) Gerätefüße bzw. Spikes auf der Unter- bzw. Rückseite des Lautsprechers. Bei einer Aufstellung auf Teppichböden o.ä. können diese weggelassen werden. Spikes können zum Ausgleich von Höhenunterschieden in der Höhe angepasst werden (siehe Abb. 4 und 5).

Abb. 4

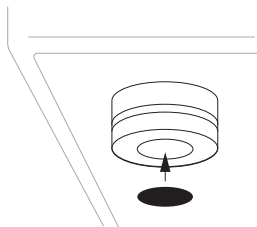
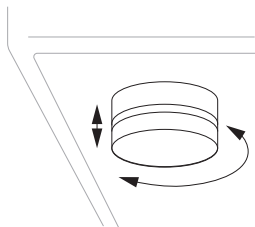


Abb. 5



## Lautsprecherständer (optionales Zubehör):

Zur freien Aufstellung im Raum sind bei Canton für alle Kompakt- und Centerlautsprecher passende Lautsprecherständer als Zubehör erhältlich.

## Wandhalterung:

Befindet sich bei einem Wandlautsprecher keine (ggf. im Gehäuse integrierte) Wandhalterung im Lieferumfang, können Sie die optional erhältliche Halterung "Cantomount" von Canton nutzen.

**Hinweise:**

- Lautsprecher für Wandmontage sollten in etwa auf Ohrhöhe angebracht werden (siehe Abb. 6).
- Bei Lautsprechern mit integrierter Wandhalterung muss bei Verwendung der mitgelieferten (selbstklebenden) Gerätefüße die Rückseite des Schraubenkopfes, welcher zum Einhängen des Lautsprechers verwendet werden soll, einen Abstand von 6 mm zur Wand aufweisen (siehe Abb. 7).



- Lautsprecher, bei denen ein Sicherungsseil (Absturzsicherung) im Lieferumfang enthalten ist, müssen bei Überkopfmontage (Montagehöhe > 1m) durch dieses Sicherungsseil gegen Absturz gesichert werden. Bei einem Einsatz in öffentlichen und gewerblichen Bereichen sind die lokal geltenden Sicherheitsvorschriften selbstständig zu beschaffen und einzuhalten.

Abb. 6

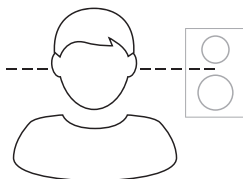
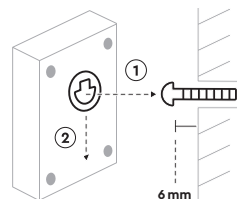
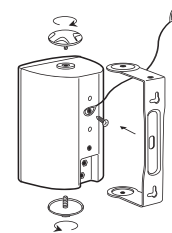
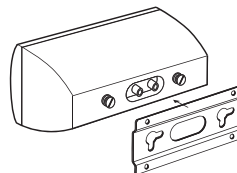
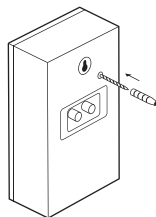


Abb. 7



Befestigen Sie Ihre Lautsprecher wie dargestellt an der Wandhalterung und überprüfen Sie den korrekten Sitz. Gehört die Wandhalterung nicht zum Lieferumfang Ihrer Lautsprecher, erhalten Sie diese als „Cantomount“-Wandhalter im Fachhandel.



# ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN



## Achtung:

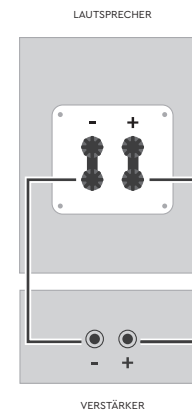
- Schalten Sie vor dem Anschluss der Lautsprecher zumindest den/die (Leistungs-)Verstärker aus, um diese(n) nicht durch einen Kurzschluss zu beschädigen.
- Bei einem Bi-Amping-Betrieb sind die (Kabel-)Brücken am Lautsprecherterminal unbedingt zu entfernen, da sonst die angeschlossenen Verstärker beschädigt werden können. Dazu lösen bzw. entfernen Sie die Polklemmen und ziehen die Kabelbrücken seitlich, bzw. die Metallbrücken nach vorne, heraus.

## Hinweise:

- Bitte achten Sie auf die Verwendung von hochwertigen Lautsprecherkabeln. Minderwertige Kabel können die Klangqualität Ihrer Lautsprecher und somit das Klangerlebnis negativ beeinträchtigen.
- Für den linken und rechten Kanal sollten die Lautsprecherkabel etwa gleich lang sein. Unterschiedlich lange Lautsprecherkabel können zu einem Unterschied in der Lautstärke zwischen den beiden Kanälen führen.
- Achten Sie auf einen ausreichenden Leitungsquerschnitt der Lautsprecherkabel (min. 1.5 mm<sup>2</sup>). Lautsprecherkabel mit einem sehr kleinen Leitungsquerschnitt haben einen höheren Leitungswiderstand, was das Klangerlebnis beeinträchtigen kann.

## Standard (Single-Wiring):

Hierbei wird jeweils ein Lautsprecherkabel vom Verstärker zum Lautsprecher verlegt. Achten Sie auf die richtige Polarität (plus/rot an plus/rot und minus/schwarz bzw. weiß an minus/schwarz/weiß ) und die richtige Zuordnung der Seiten (links/rechts).



### Bi-Wiring:

Befinden sich an Ihren Lautsprechern Terminals mit zwei getrennten Buchsen für den Bassbereich und den Mittel-/Hochtonbereich, haben Sie die Möglichkeit, jeweils zwei Lautsprecherkabel von einem Verstärkeranschluss zu einem Lautsprecher zu legen. Dadurch können Sie ein Kabel mit hohem Leiterquerschnitt und geringem Leitungswiderstand (z.B.  $2 \times 6 \text{ mm}^2$ ) für den Bassbereich verwenden, und ein Kabel mit niedrigerem Querschnitt und somit niedrigerer Leitungskapazität (z.B.  $2 \times 2.5 \text{ mm}^2$ ) zum Mittel-/Hochtonbereich.

### Hinweis:

Im Bi-Wiring-Betrieb entfernen Sie bitte die am Lautsprecherterminal angebrachten Brücken.

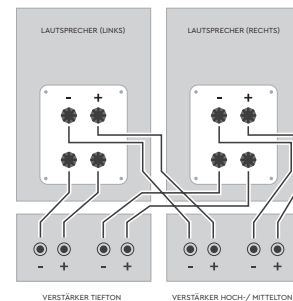
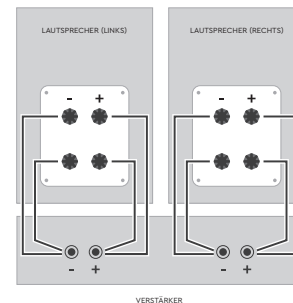
### Bi-Amping:

Bei Bi-Amping werden für jeden Lautsprecher zwei Verstärkerkanäle bzw. zwei Mono-Verstärker verwendet. Dadurch werden der Bassbereich und der Mittel-/Hochtonbereich völlig entkoppelt, so dass ein hoher Strombedarf für die Tieftöner nicht zu einem unsaubereren Signal für den Mittel-/Hochtonbereich führt. Dies führt zu einem saubereren Klangbild, insbesondere bei hohen Lautstärken.



### Achtung:

Im Bi-Amping-Betrieb müssen die am Lautsprecherterminal angebrachten Brücken unbedingt entfernt werden!



# FEHLERSUCHE

Anbei finden Sie eine Übersicht der am häufigsten auftretenden Probleme.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Aus dem Lautsprecher kommt kein Tonsignal	Lautsprecherkabel an (Leistungs-)Verstärker und/oder Lautsprecher nicht oder nicht korrekt angeschlossen	Lautsprecherkabel korrekt mit Verstärker und/oder Lautsprecher verbinden
Nur wenig Tieftön (Bass)	1. (Ein) Lautsprecher ist verpolt 2. Ungünstige (räumliche) Positionierung der Lautsprecher	1. Polarität an Lautsprechern und (Leistungs-) Verstärker(n) prüfen und ggf. korrigieren 2. Lautsprecher (sofern möglich) dichter an eine Wand oder in eine Raumecke rücken.
Unsaubere räumliche Abbildung (z.B. Stimmen kommen nicht aus der Mitte)	Der Abstand der beiden Lautsprecher zum Hörplatz ist unterschiedlich	Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen Hörplatz und jedem Lautsprecher gleich ist
Ein Lautsprecher ist lauter als der Andere	1. Der Abstand zu den beiden Lautsprechern ist unterschiedlich	1. Gleiche Abstände zwischen Hörplatz und jedem Lautsprecher herstellen
	2. Bei Verstärkern mit Balance-Steller ist die Balance zu einer Seite verstellt	2. Korrigieren Sie die Balance-Einstellung am Verstärker
Die Lautsprecher verzerren	Ihr Leistungs-(Verstärker) ist überlastet	Reduzieren Sie umgehend die Lautstärke (bis Ihr Verstärker nicht mehr überlastet wird). Die Ausgangsleistung des Verstärkers sollte min. der Nennbelastbarkeit der Lautsprecher entsprechen (siehe auch Kapitel "Allgemeines")

# FEHLERSUCHE

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Aus einem Lautsprecher ist nur Tiefton und kein Mittel-/Hochton bzw. es ist nur der Mittel-/Hochtonbereich und kein Tiefton zu hören	1. Sie betreiben einen Lautsprecher mit Bi-Wiring / Bi-Amping-Terminal im Single-Wiring-Betrieb und am Terminal wurden die (Kabel-)Brücken entfernt	1. Setzen Sie die Brücken zwischen dem Anschluss für Bass und Mittel-/Hochton wieder ein
	2. Sie betreiben einen Lautsprecher im Bi-Wiring-Betrieb und das Lautsprecherkabel hat sich am Bass- bzw. Mittel-/Hochtonanschluss gelöst	2. Prüfen Sie die Verbindung und schließen Sie das Kabel korrekt an
	3. Sie betreiben einen Lautsprecher im Bi-Amping-Betrieb und einer der Leistungsverstärker ist nicht in Betrieb oder nicht korrekt angeschlossen	3. Prüfen Sie Ihre Anlage und stellen Sie sicher, dass Ihre Leistungsverstärker in Betrieb und korrekt angeschlossen sind
Der Klang der Lautsprecher ist unterschiedlich	Die Pegelanpassung an den Lautsprechern ist unterschiedlich eingestellt	Stellen Sie bei beiden Lautsprechern die Pegelanpassung auf denselben Wert (-1.5dB / 0 dB / +1.5 dB)
Der Lautsprecher steht nicht stabil und wackelt	1. Der Untergrund ist uneben	1. Gleichen Sie Unebenheiten durch Justierung der höhenverstellbaren Gerätefüße aus
	2. Die Gerätefüße sind nicht richtig montiert oder in der Höhe unterschiedlich eingestellt	2. Stellen Sie die Gerätefüße so ein, dass der Lautsprecher gerade steht und nicht wackelt

Sollten Sie weiterführende Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice unter der Telefonnummer +49 (0)6083 287-87, per E-Mail unter [service@canton.de](mailto:service@canton.de), oder kontaktieren Sie Ihren Canton-Fachhändler.

# **GARANTIE**

Die ausführlichen Garantiebestimmungen finden Sie diesem Produkt beigelegt, oder auf unserer Website unter [www.canton.de](http://www.canton.de).

# THANK YOU!

Thank you for choosing a Canton product.  
You can now look forward to many hours of listening to excellent sound.

If you have any questions or require further information, please do not hesitate to contact us.

Service telephone: +49 (0)6083 / 287-87

Service e-mail: [service@canton.de](mailto:service@canton.de)

Canton Elektronik GmbH + Co. KG  
Neugasse 21-23  
61276 Weilrod  
Germany



# CONTENT

Safety instructions	_____	Page 18
Intended use	_____	Page 20
General information	_____	Page 21
Positioning in the room	_____	Page 22
Installation / Assembly	_____	Page 23
Connection options	_____	Page 25
Troubleshooting	_____	Page 27
Warranty	_____	Page 29

# SAFETY INSTRUCTIONS

**Attention:**

Proper setup and connection of the speaker are the responsibility of the user. Canton cannot accept any responsibility for damage or accidents caused by improper setup or improper connection!

**Important safety instruction!**

Read and follow all instructions. Observe all warnings and safety instructions. Keep these instructions and hand over all documents when passing the device on to third parties.

Operate this device only in a moderate climate (not in a tropical climate). Only operate this device indoors, not outdoors or in damp areas. To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this device to rain or moisture. Do not operate this device near water. Do not expose this device to dripping or splashing water (the instructions in this paragraph do not apply to "outdoor speakers").

Strong temperature fluctuations lead to condensation (water droplets) in the device. Wait until the moisture has evaporated (min. 3 hours) before starting up the device. Do not place any objects filled with liquids (such as vases) on the device. Never touch signal and mains cables with wet hands. Do not place naked flames, such as lighted candles, on or near the device. Do not place the device near heat sources such as radiators, heat accumulators, ovens or other devices (including amplifiers) that generate heat. Prevent direct sunlight.

Set up the device according to the manufacturer's instructions. Always choose a level surface. The device must be perpendicular. The load-bearing capacity of the base (surface) must be checked before setting up the device. If there is any uncertainty due to the weight, a specialist should be consulted. Regularly check the stability of the device and the stability of the base. Do not set up the device in direct proximity to an edge (table or shelf edge) or (stair-) step in order to prevent it from falling down due to vibrations. If necessary, secure the device against falling down. Do not exert force on operating elements, connections and cables. Do not insert any objects or body parts into the openings of the device. Live parts inside the enclosure could be touched and/or damaged. This can lead to short circuits, electric shocks and fire.

Passive loudspeakers must never be connected to the mains, but only to the corresponding amplifier output sockets. Do not mount connectors on speaker cables that can also be connected to the mains (socket) such as 4mm plugs (so-called banana plugs).



Use only mounting hardware and accessories that are approved by the manufacturer and/or sold with the device. Use only wheeled trolleys, stands, tripods, holders or tables specified by the manufacturer or sold with the unit. When using a trolley, move the trolley/device assembly carefully to avoid damage and injury from tip-over.

Only clean this device with a clean, dry cloth. Do not use any aggressive, alcoholic or abrasive agents for cleaning. Consult qualified specialists for all repair and maintenance work. This is required if the device is damaged in any way, such as if connections are damaged, if liquids or objects have entered the device, if it has been exposed to rain or moisture, if it is not working properly, or if it has been dropped. Do not make any modifications to the device or accessories. Unauthorized modifications may affect safety, legal compliance or system performance. In this case, the operating license/warranty may be voided.



If sound distortions such as unnatural knocking, thumping or high-frequency clicking occur during playback, reduce the volume level immediately. To avoid possible hearing damage, do not listen at high levels for extended periods of time. Interrupt playback if you hear ringing or whistling noises in your ears or have the impression that you can no longer perceive high-pitched sounds (even briefly).



The device contains permanent magnets. Do not place any objects on or directly next to the device that may react sensitively to magnetic fields (e.g. CRT televisions, external hard disks, magnetic cards, video cassettes, etc.).



The device and/or the accessory pack may contain small parts that can be swallowed. There is a risk of choking! Therefore not suitable for children under 3 years. Never leave children unattended with the packaging material. Children often underestimate the dangers. Always keep children away from the product.



This symbol draws your attention to important operating and maintenance instructions on the product or in the accompanying documents (instructions) supplied with the product.

**Other important safety instructions for on-wall speakers (wall-mounted speakers):**

Follow all installation and safety instructions. Otherwise, there is a risk of injury and damage to property. Install the device in accordance with the manufacturer's instructions. To avoid damage/injury, the device must be securely attached to the wall in accordance with the instructions.

Ensure that the wall has sufficient load-bearing capacity for the device.

Ensure that there are no electrical cables or pipes (gas, water, heating, etc.) at the fixing point in the wall. Drilling into cables and/or pipes can lead to electric shock, fire, explosion, scalding, etc. There is a danger to life! If necessary, contact a specialist.

## INTENDED USE

The speaker system is designed for indoor use and must not be used outdoors or in wet environments. The device must not be altered or modified. Connect the device as described in the instructions and observe the safety instructions. Do not operate the unit with more than the input power specified on the rating plate.



Electrical and electronic equipment placed on the market within the European Union must bear a CE mark to indicate that the equipment complies with the applicable requirements (e.g. on equipment safety or electromagnetic compatibility).



In accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment, devices marked with this symbol must not be disposed of with household waste. If necessary, please contact your local waste disposal company or the municipal/city administration for information on how to dispose of this equipment free of charge. It serves the protection of the environment and health as well as the saving of (rare) raw materials through recycling.

# GENERAL INFORMATION

Canton loudspeakers are suitable for use with amplifiers with high output power, even if this is higher than the load capacity specified in the technical data of the Canton loudspeaker. In fact, low-power amplifiers pose more of a risk to the speaker, as they are overdriven when trying to generate more sound pressure by "turning up" the volume and tone controls. So-called "clipping" can cause distortions, which can destroy the tweeters of the speakers in particular. Therefore, pay attention to distortions when adjusting the volume and reduce the volume immediately if necessary.

In order to develop its maximum performance, a loudspeaker requires a break-in period of approx. 15–20 operating hours. During this time, the properties of many mechanical components change until they have reached the values specified during the development of the loudspeaker, i.e. the suspension of the chassis becomes more flexible and the reproduction quality is positively influenced.

**Attention:**

Floor-standing loudspeakers have a high center of gravity and can easily tip over if set up incorrectly or moved jerkily. The user is responsible for preventing this. Therefore, only set up floorstanding speakers on a level surface that has sufficient load-bearing capacity. The speaker must be positioned vertically.

# POSITIONING IN THE ROOM

## Stereo operation:

When using two speakers, they should ideally be arranged in a so-called stereo triangle (equilateral triangle). The distance between the speakers is equal to the distance between each speaker and the listening position (see Fig. 1).

## Multi-channel operation:

These are arranged differently depending on the number of speakers used. Please refer to the manual of your AV amplifier for the ideal positioning for your chosen setup. Basically, the following applies: Center straight ahead (under the TV), front left and front right each approx.  $22^{\circ}$ - $30^{\circ}$  to the side, surround left and surround right each approx.  $110^{\circ}$ - $120^{\circ}$  to the side, subwoofer between TV and front left or right (see Fig. 2).

## Wall distance:

If possible, the speaker should not be positioned in a corner of the room and should be at least 30 cm away from the (rear) wall (see Fig. 3). This requirement does not apply to on-wall speakers.

Fig. 1

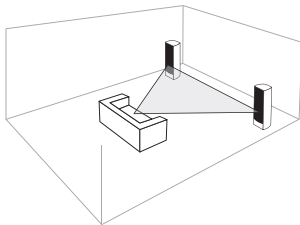


Fig. 2

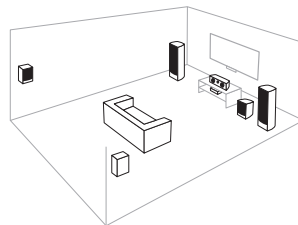
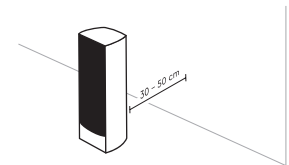


Fig. 3



# INSTALLATION / ASSEMBLY

## Device feet:

For installation on hard surfaces such as stone, wood or glass floors (floorstanding, compact and center speakers) or wall mounting (on-wall speakers), please attach the supplied (self-adhesive) device feet or spikes to the bottom or rear of the speaker. These can be omitted for installation on carpeted floors or similar. The height of the spikes can be adjusted to compensate for height differences (see Fig. 4 and 5).

Fig. 4

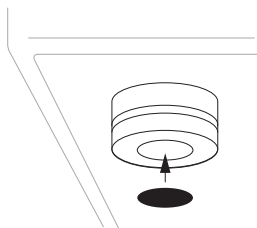
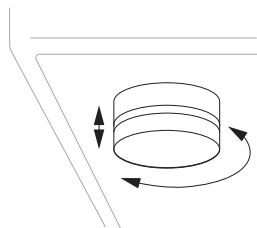


Fig. 5



## Speaker stand (optional accessory):

Suitable speaker stands are available as accessories for all compact and center speakers for free-standing installation in the room.

## Wall mount:

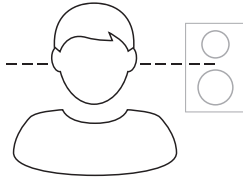
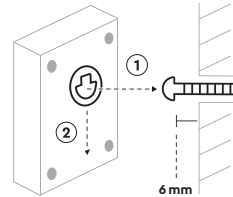
If a wall speaker is not supplied with a wall bracket (possibly integrated in the housing), you can use the optionally available "Cantomount" bracket from Canton.

**Notes:**

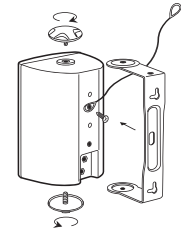
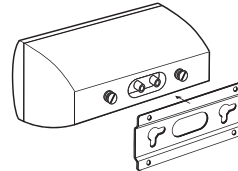
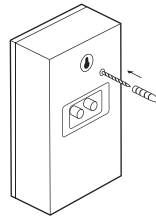
- Speakers for wall mounting should be positioned at approximately ear level (see Fig. 6).
- When using the supplied (self-adhesive) device feet for loudspeakers with an integrated wall bracket, the back of the screw head that is to be used to mount the loudspeaker must be 6 mm away from the wall (see Fig. 7).



- Speakers that are supplied with a safety cable (fall protection) must be secured against falling by this safety cable when mounted overhead (mounting height > 1m). For use in public and commercial areas, the locally applicable safety regulations must be procured and complied with independently.

**Fig. 6****Fig. 7**

Attach your speakers to the wall bracket as shown and check that they are correctly seated. If the wall bracket is not included with your speakers, you can obtain it as a "Cantomount" wall bracket from a specialist retailer.





# CONNECTION OPTIONS



## Attention:

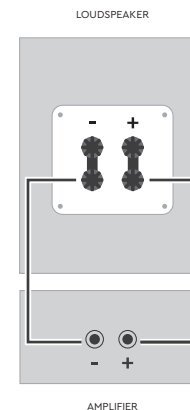
- Before connecting the speakers, switch off at least the (power) amplifier(s) to prevent them from being damaged by a short circuit.
- For bi-amping operation, the (cable) jumpers on the speaker terminal must be removed, otherwise the connected amplifiers may be damaged. To do this, loosen or remove the pole terminals and pull out the cable bridges to the side or the metal bridges to the front.

## Notes:

- Please ensure that you use high-quality speaker cables. Inferior cables can negatively affect the sound quality of your speakers and therefore the sound experience.
- The speaker cables for the left and right channels should be approximately the same length. Speaker cables of different lengths can lead to a difference in volume between the two channels.
- Ensure that the speaker cables have a sufficient conductor cross-section (min. 1.5 mm<sup>2</sup>). Speaker cables with a very small conductor cross-section have a higher conductor resistance, which can impair the sound experience.

## Default (Single-Wiring):

A speaker cable is laid from the amplifier to the speaker. Pay attention to the correct polarity (plus/red to plus/red and minus/black or white to minus/black/white) and the correct assignment of the sides (left/right).



**Bi-Wiring:**

If your speakers have terminals with two separate connectors for the bass range and the mid/high range, you have the option of laying two speaker cables from one amplifier output to one speaker. This allows you to use a cable with a high conductor cross-section and low line resistance (e.g.  $2 \times 6 \text{ mm}^2$ ) for the bass range and a cable with a lower cross-section and therefore lower line capacitance (e.g.  $2 \times 2.5 \text{ mm}^2$ ) for the mid/high range.

**Note:**

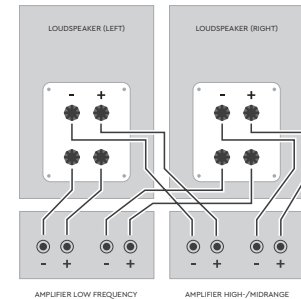
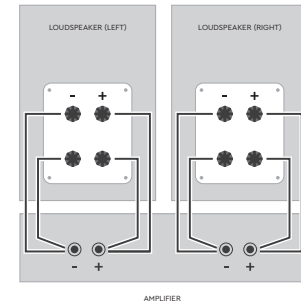
In bi-wiring mode, please remove the jumpers attached to the speaker terminal.

**Bi-Amping:**

With bi-amping, two amplifier channels or two mono amplifiers are used for each speaker. This completely decouples the bass range and the mid/high range, so that a high current requirement for the woofers does not lead to an unclear signal for the mid/high range. This results in a cleaner sound, especially at high volumes.

**Warning:**

In bi-amping mode, the jumpers attached to the speaker terminal must be removed!



# TROUBLESHOOTING

Below you will find an overview of the most frequently occurring problems.

Problem	Possible reason	Solution
No audio signal comes out of the speaker	Loudspeaker cable not or not correctly connected to (power) amplifier and/or loudspeaker	Connect speaker cable correctly to amplifier and/or speaker
Too less low frequency (bass)	(One) speaker polarity is reversed	Check and correct polarity at loudspeakers and (power) amplifier(s)
Unclean spatial imaging (e.g. voices do not come from the center)	The distance between the two speakers to the listening position is different	Make sure that the distance between the listening position and each speaker is the same
One speaker is louder than the other	1. The distance to the two speakers is different	1. Establish equal distances between listening position and each loudspeaker
	2. For amplifiers with balance control, the balance is adjusted to one side	2. Correct the balance setting on the amplifier
The speakers distort	Your power (amplifier) is overloaded	Immediately reduce the volume (until your amplifier is no longer overloaded). The output power of the amplifier should be at least equal to the rated power handling of the speakers. (see also chapter "General Information")

# TROUBLESHOOTING

Problem	Possible reason	Solution
Only low frequency and no mid/high frequency can be heard from a loudspeaker, or only the mid/high frequency range and no low frequency can be heard	1. You are operating a loudspeaker with bi-wiring/ bi-amping terminal in single-wiring mode and the (cable) jumpers have been removed from the terminal	1. Re-install the jumpers between the connectors for bass and midrange/tweeter
	2. You are operating a loudspeaker in bi-wiring mode and the loudspeaker cable has come loose at the bass or midrange/tweeter connection	2. Check the connection and connect the cable correctly
	3. You are operating a loudspeaker in bi-amping mode and one of the power amplifiers is not in operation or not connected correctly	3. Check your equipment and make sure that your power amplifiers are in operation and correctly connected
The sound of the speakers sounds different	The level adjustment on the speakers is set differently	Set the level adjustment for both speakers to the same value (-1.5 dB / 0 dB / +1.5 dB)
The speaker is not stable and wobbles	1. The ground is uneven	1. Level out unevenness by adjusting the height-adjustable device feet
	2. The device feet are not mounted correctly or are set differently in height	2. Adjust the device feet so that the speaker stands straight and does not wobble

If you have any further questions, please contact our customer service at the telephone number +49 (0)6083 287-87, via email at [service@canton.de](mailto:service@canton.de), or reach out to your Canton dealer.

# WARRANTY

You will find the detailed warranty conditions enclosed with this product or on our website at [www.canton.de](http://www.canton.de).







Bei Fragen oder Anregungen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:

For further questions, please do not hesitate to contact our Customer Service:

**Canton Elektronik GmbH + Co. KG**  
**Neugasse 21 – 23**  
**61276 Weilrod, Germany**

Tel. +49 (0)6083 287-87  
[service@canton.de](mailto:service@canton.de)  
[www.canton.de](http://www.canton.de)

Alle Angaben ohne Gewähr.  
Technische Änderungen, Tippfehler und Irrtümer vorbehalten.

All Statements without guarantee.  
Technical changes, typing errors and other errors reserved.